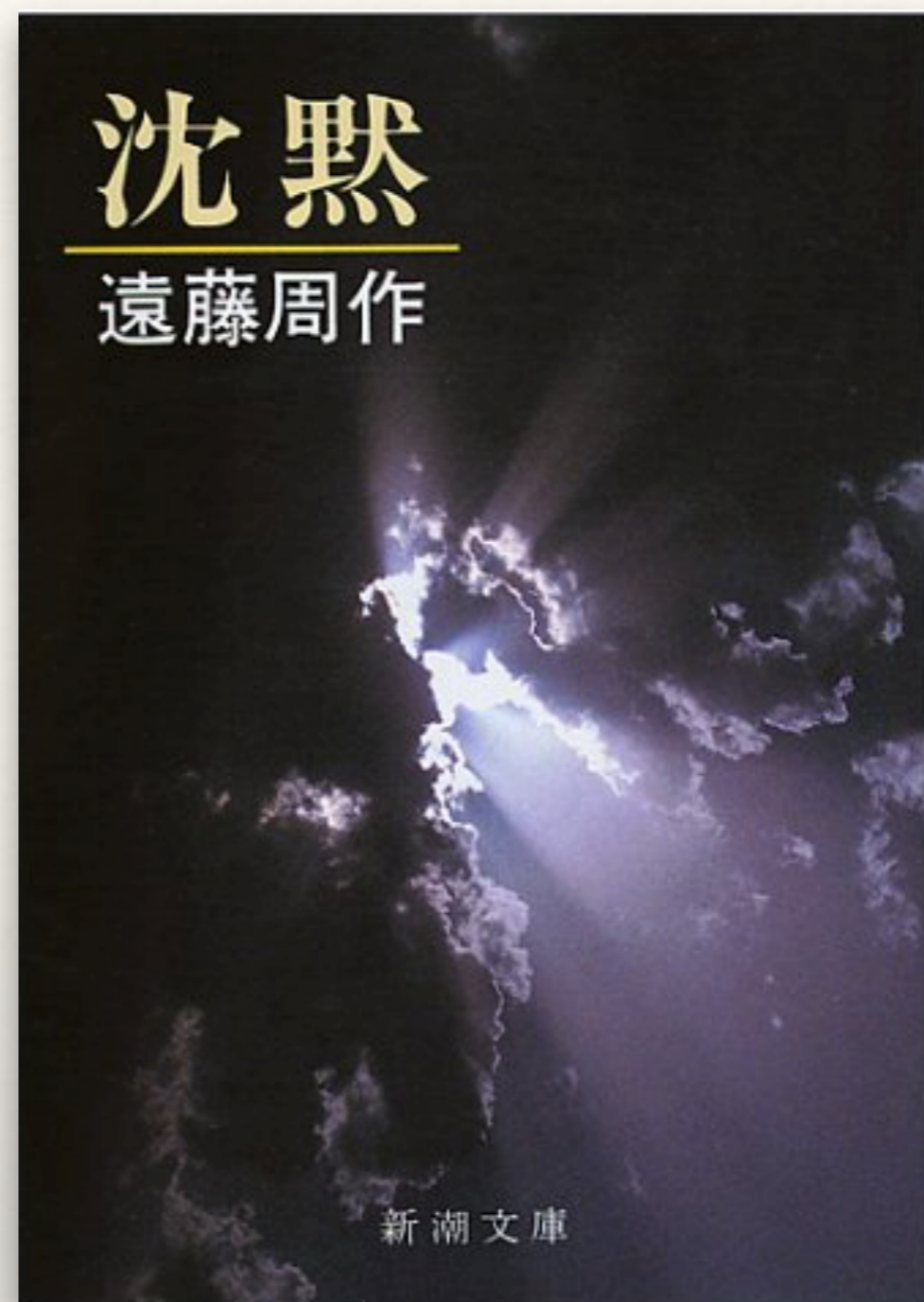
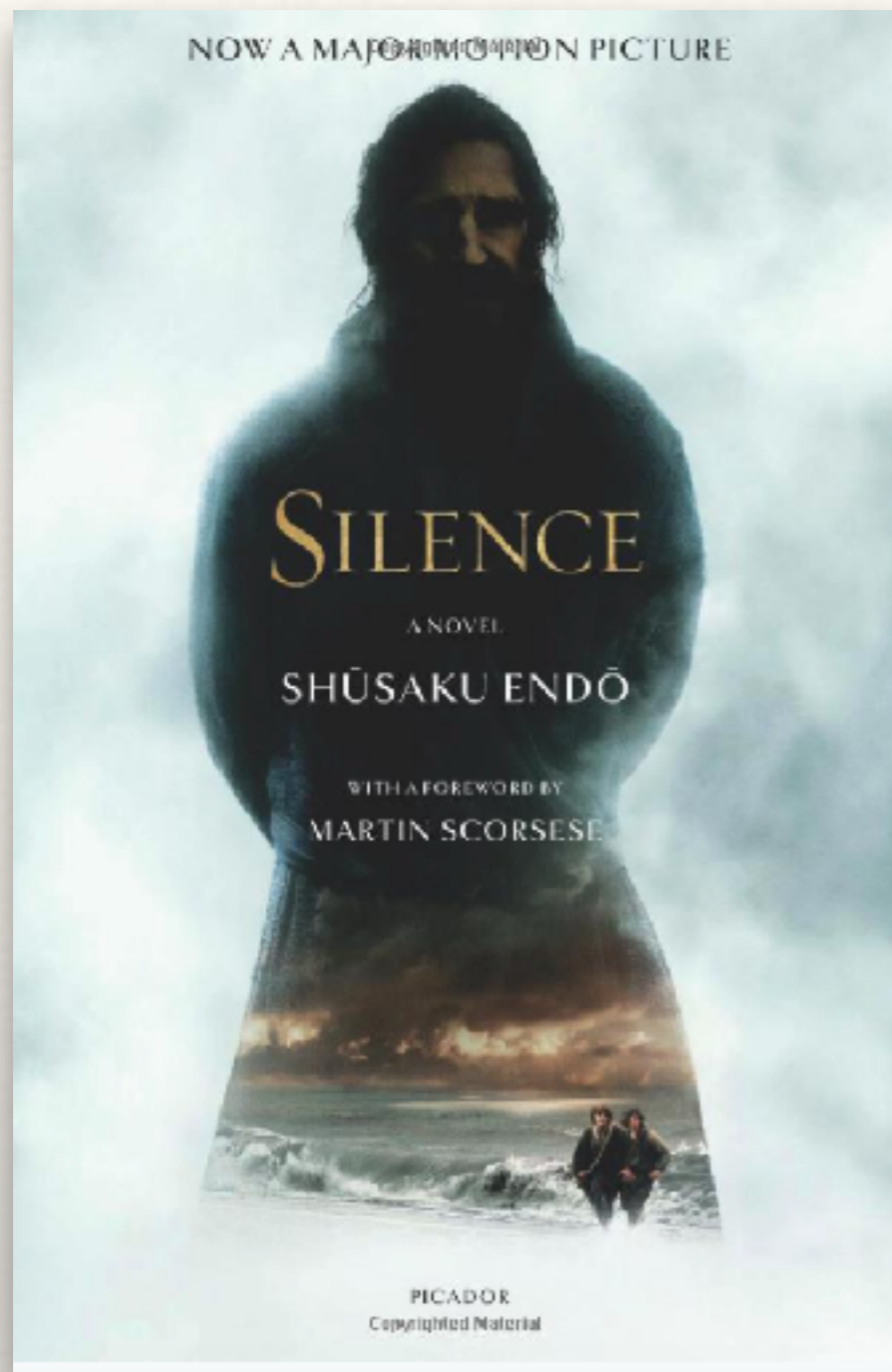


Film Screening “Silence”, March 24th 2017

Behind the “*Silence*”
— An Enquiry into the Movie’s
Historical Background

Hitomi Omata Rappo

Swiss National Science Foundation Fellow
Visiting Researcher
Institute for Advanced Jesuit Studies,
Boston College



Endō Shūsaku (1923-1996),
“*Silence*” (*Chinmoku*), 1966

Christovão Ferreira's Death as a Martyr (Fake news)

Matthias Tanner, *Societas Jesu usque ad sanguinis et vitae profusionem militans*, 1675

"First, he apostatized his Christian faith due to his torments. However, after his eightieth anniversary, he had a change of heart. He was then awfully seized because (of his faith) in the Christ and killed, suspended by the feet over a small pit. In Japan, year 1652."





Arnoldus Montanus,
Atlas Japonnensis ...,
Londres, 1670

Confrontation between
Cristóvão Ferreira and four
Jesuits in 1643.



Originally in Kodai-ji Temple, Nagasaki.
Transferred in 1960's by Ferreira's descendant to
Zuirin-ji (Buddhist temple of School of Nichiren)
Tokyo, Yanaka



Tomb stone of the Sugimoto
Clan, including Sawano Chūan
沢野忠庵
(Alias Cristóvão Ferreira)

Portrait of *Giuseppe Chiara*
(1602-1685),
model of *Sebastião Rodrigues*

Portrait as martyr (Fake news again)

la Chiesa Madre intitolata a San Nicolò di
Bari, Chiusa Sclafani (Palermo), Sicilia

*“He died of a particularly awful death, his
neck pierced by sharpened bamboo sticks. After
a long suffering he returned to the heavens
and obtained the glory of martyrdom around
the year 1649.”*



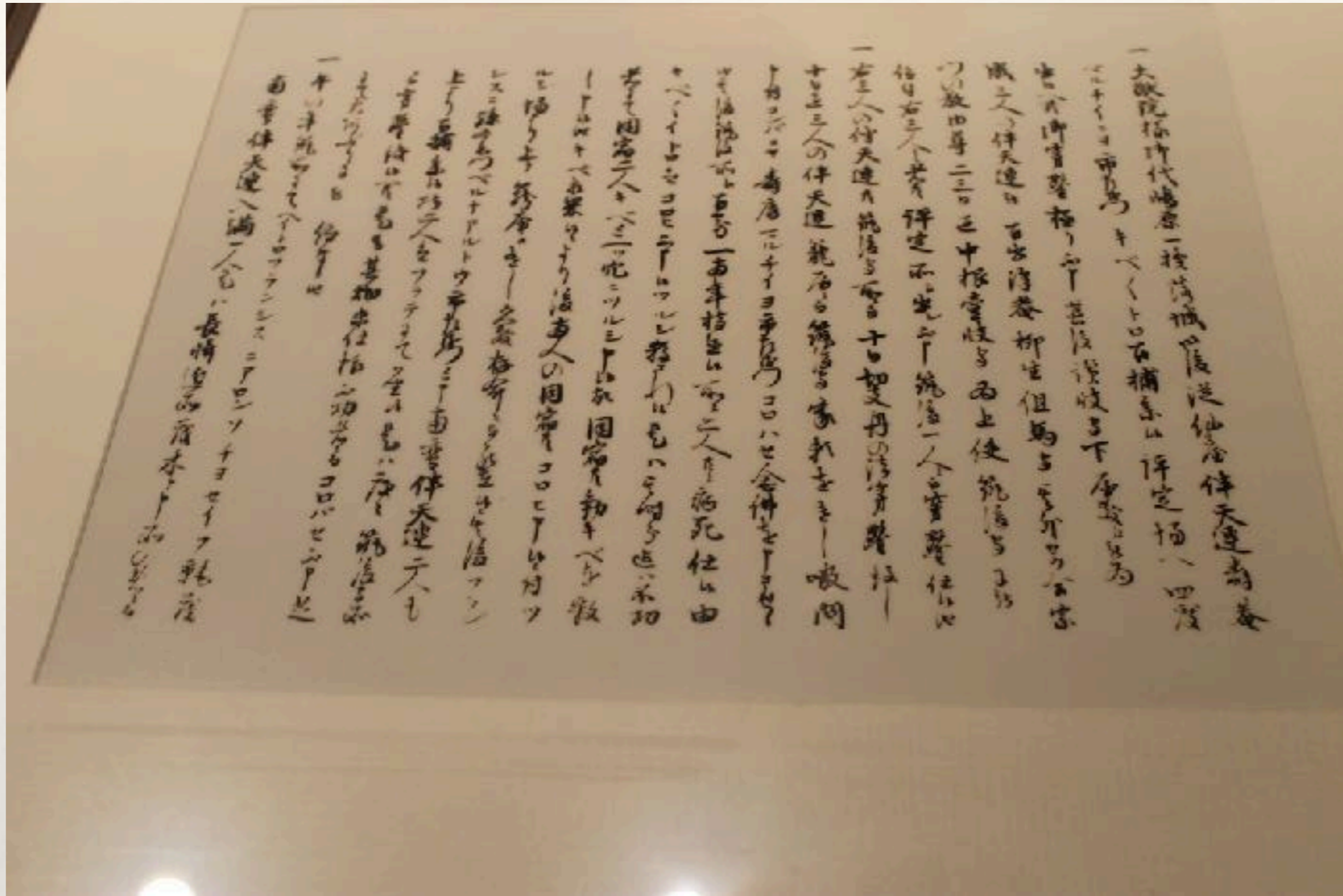
Buddhist Gravestone of Giuseppe Chiara

Originally in

the Tokyo Metropolitan Zōshigaya
Cemetery.

Now conserved in the garden of
monastery of the Society of Saint Francis
de Sales, Chōfu, Tokyo.

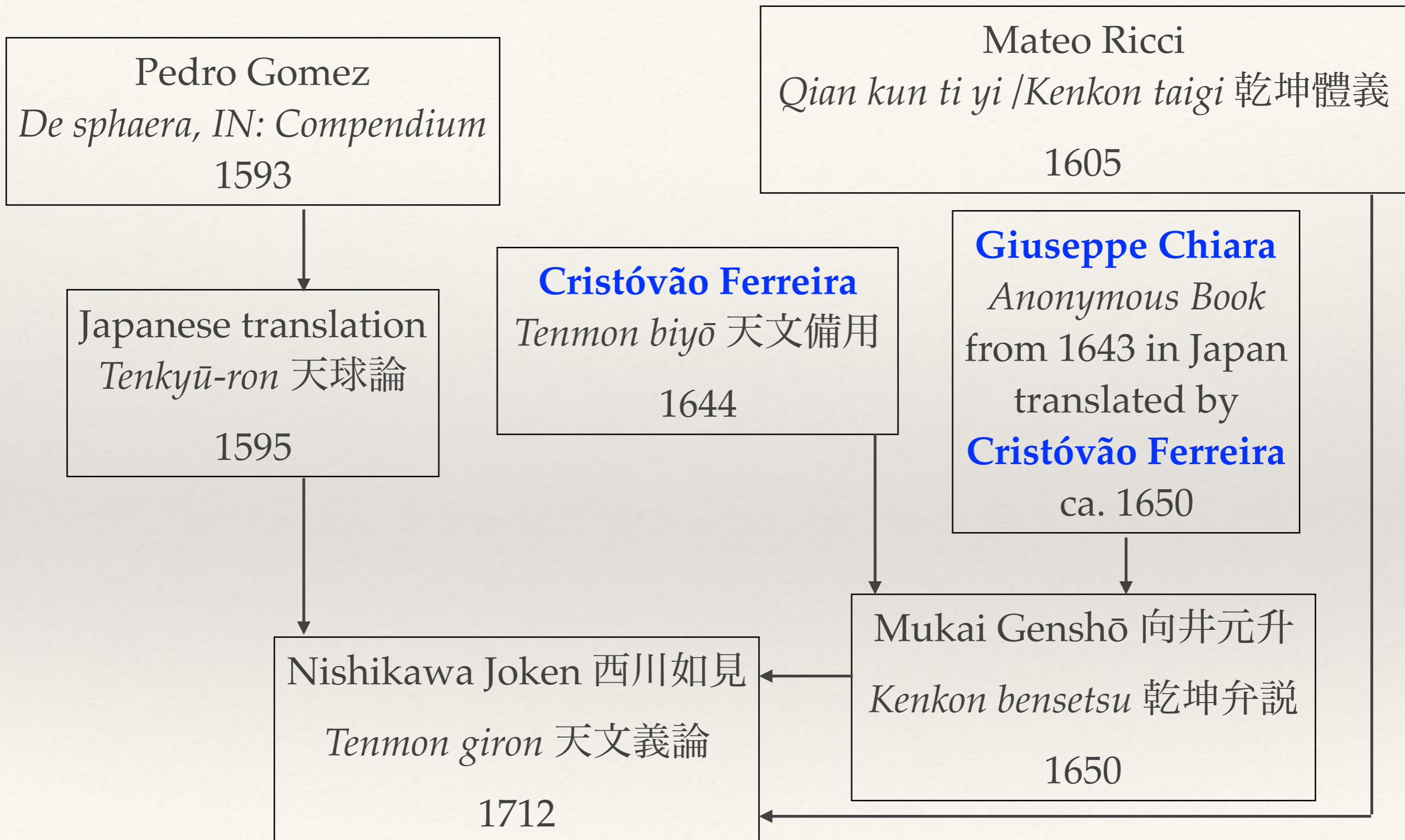


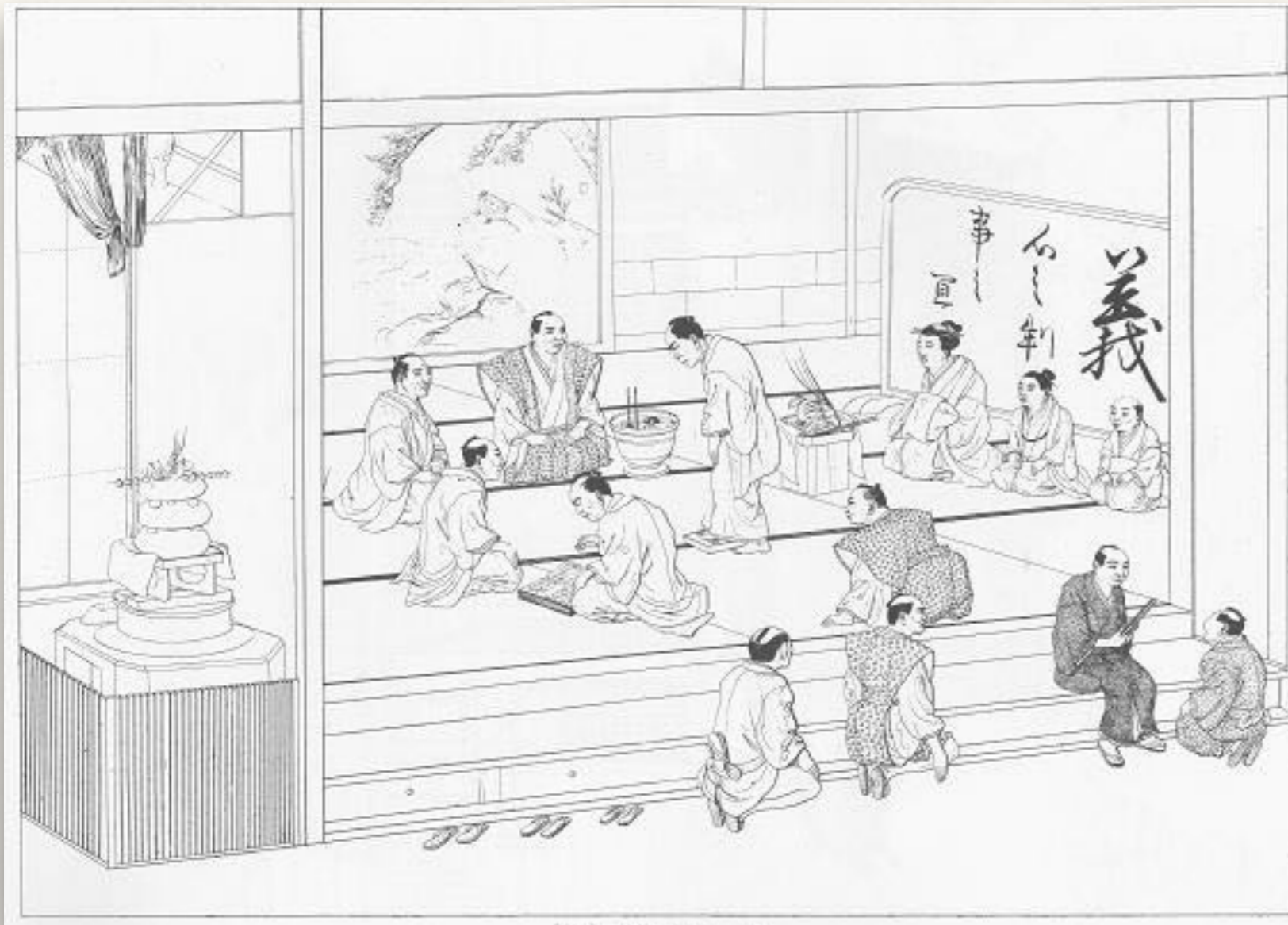


Extract of the *Kirishitoki*
契利斯督記

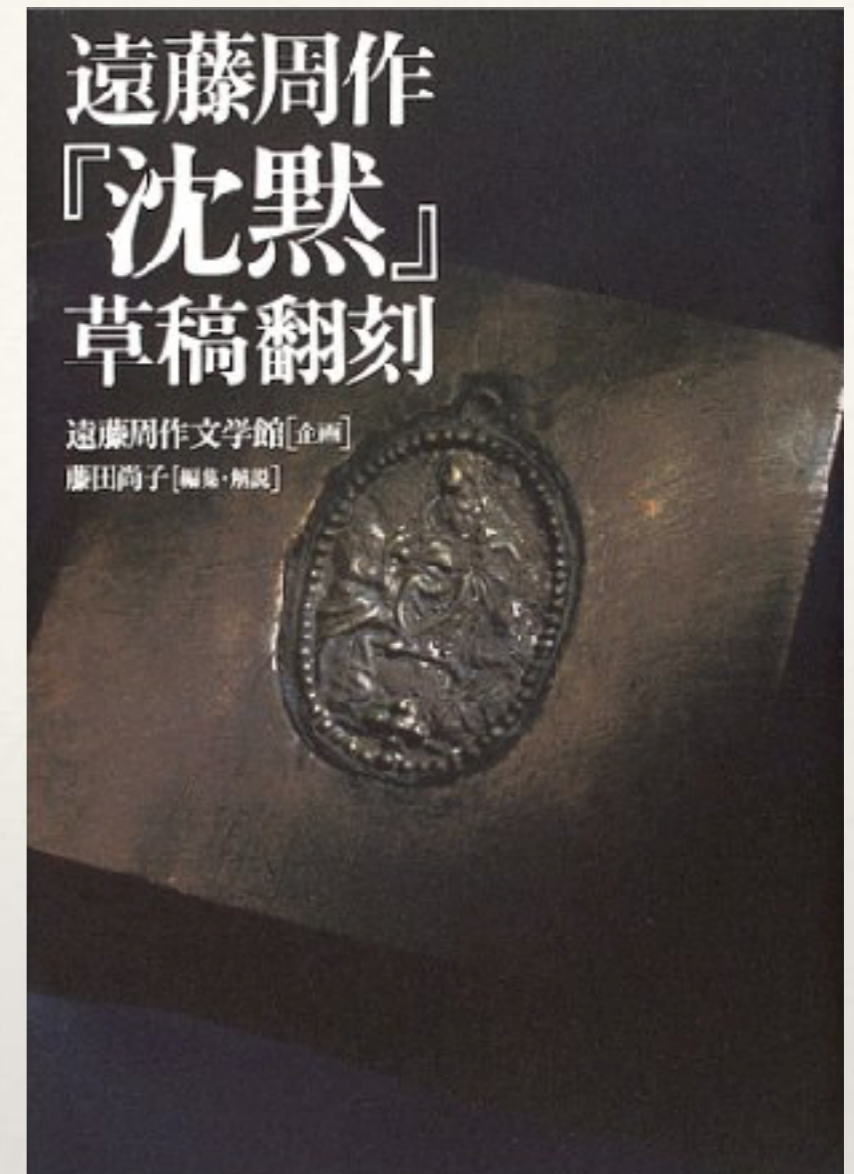
Summary of Giuseppe oral testimony made by “Inoue-dono” (Inoue Masashige)

**An Example of Ferreira's Contribution to the
Transmission of Western Knowledge (astronomy) in Japan
Based on Obara Satoru's Studies**





Scene of *Fumi-e* :
Depicted in Philipp F. B. von Siebold, *Nippon*,
(1832-1882), Illustrated by Kawahara Keiga



Up: *Fumi-e*, which inspired Endō
Shūsaku in his writing of *Silence*

Originally conserved at the
Nagasaki Jūrokuban-kan museum



Image of Torture in the Hot Springs
Arnoldus Montanus,
Gedenkwaardige Gesantschappen,
1669

Actual Unzen Hot Springs
Major attraction of the town



Anatsurushi:

Torture by burying of the body at the bottom of a Pit (Japanese Scholar Masaharu Anesaki's study)

Torture by Suspension in a Pit (description in the western sources)

Left: David Bowie in the Anatsurushi torture (a scene from *Merry Christmas, Mr. Lawrence*)
Right: Matthias Tanner, *Societas Jesu usque ad sanguinis et vitae profusionem militans*, 1675

As for the torture.... one of the tortures in the film, but not described in the original novel

Tawaramaki
(Torture by Wrapping the Victim
in a Rice Bag Made of Straw)

Illustration from *Kirishitantaiji monogatari*
(*How the Christians were defeated*), 1665



As for the torture.... one of the tortures actually done toward christian servants

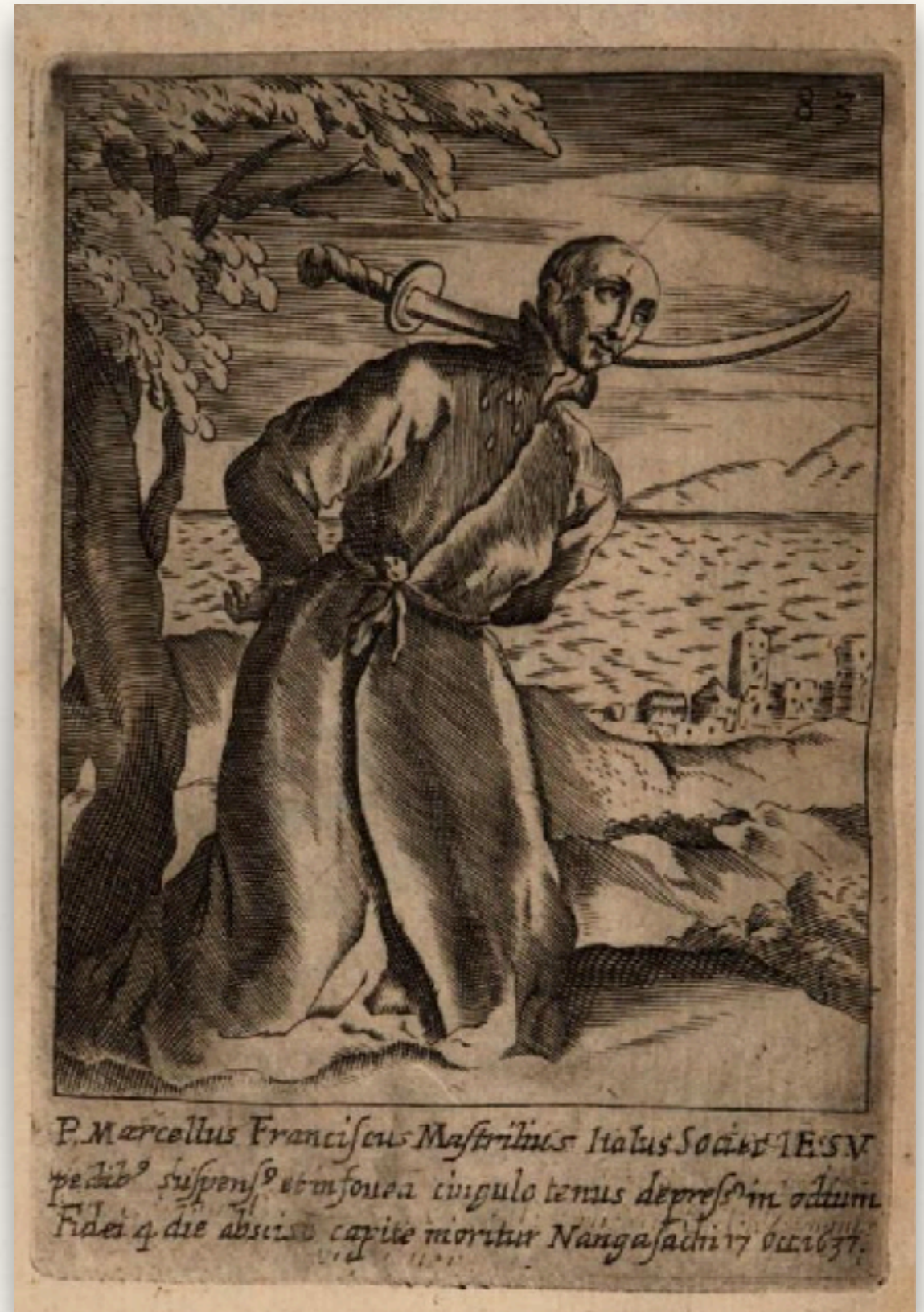


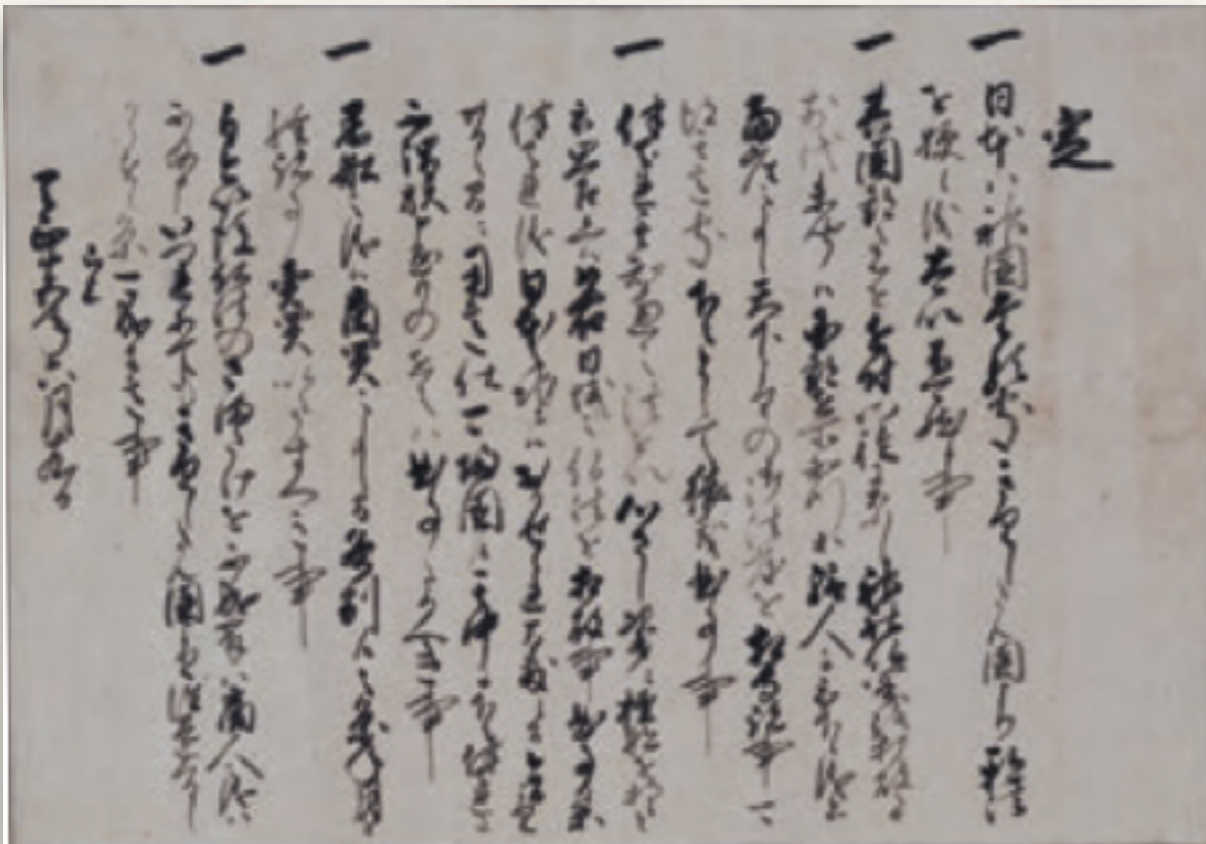
**Wooden Horse, or the Chevalet
(Typical Torture Device in the
Edo period)**

Reproduction in the Edo
Wonderland (Theme Park), Nikkō
A popular photo site for
instagramers and tourists

Martyrdom of Marcelo Mastrilli

Francisco Cardim, *Fasciculus e Iapponicis
floribus*, 1646,





Left: Edict issued by TOYOTOMI Hideyoshi, prohibiting the missionary activities by foreigners

Right: Bulletin board, concerning the ban of Christianity, dated 1682

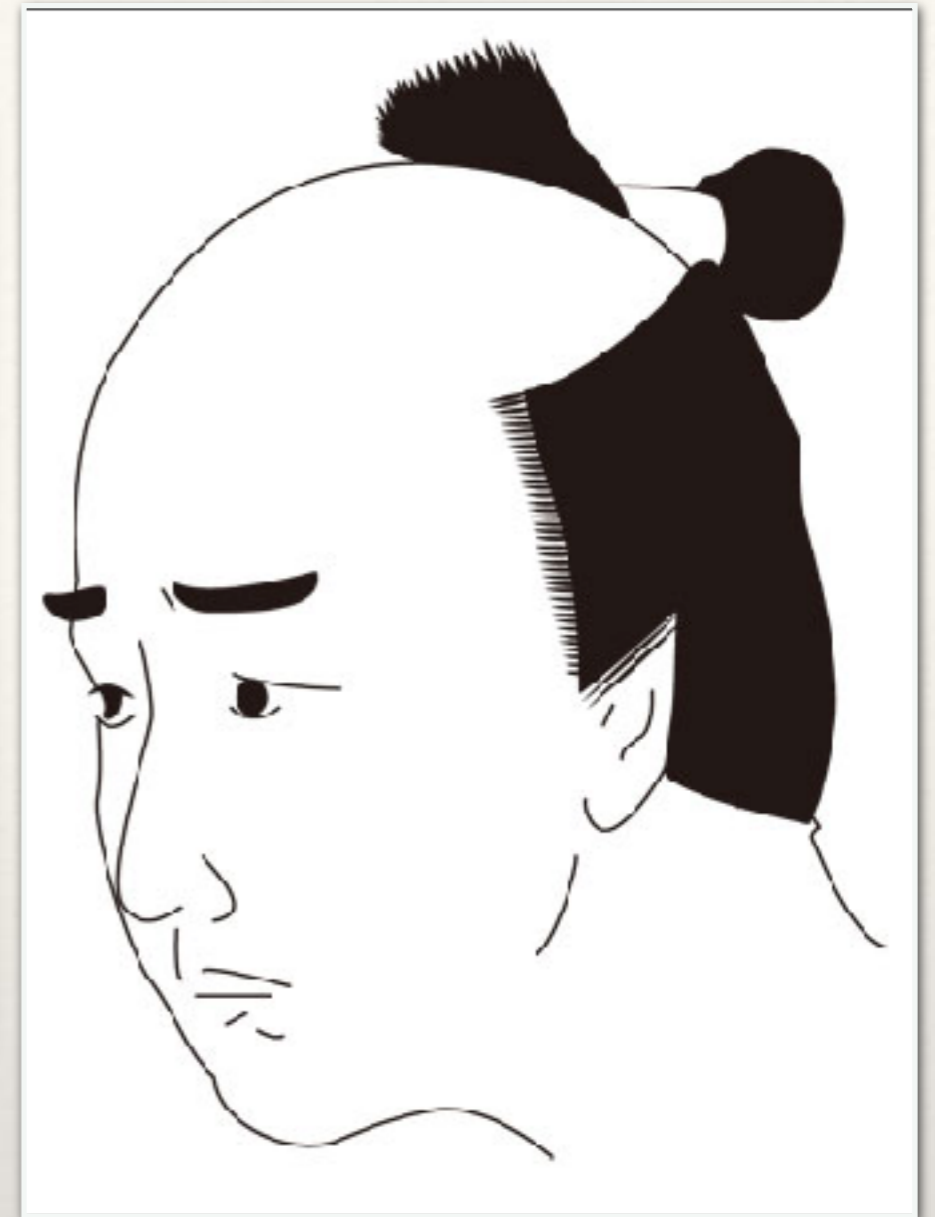
The National Ban of Christianity under the Toyotomi and Tokugawa Regimes

As for the costume



Actor Asano Tadanobu (Interpreter in film) shaved his own hair for the role in "Silence".

The missionaries were reported to wear contemporary Japanese clothes and have hair style as upper, according to the document in *Tsukoichiran*.



Japanese Male Hair style in the Early modern period is characterized by Sakayaki 月代, shaving the center and upper part of the hair.

Our Lady of the Snows

Painting on paper : unknown Japanese
painter, Nagasaki, 17th Century

